

PANEL ŚCIENNY REQU+ / REQU R+

REMOTE PANEL REQU+ / REQU R+



[PL] INSTRUKCJA OBSŁUGI

[GB] USER INSTRUCTIONS

1. WAŻNE INFORMACJE I UWAGI ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

Montaż może być przeprowadzony WYŁĄCZNIE przez wykwalifikowany personel. Instalacja elektryczna musi być wyposażona w urządzenia do odłączania zasilania, z separacją styków na wszystkich biegunach, która zapewnia pełne odłączenie zasilania w przypadku wystąpienia przepięcia należącego do kategorii III. Parametry bezpiecznika: 250V 0.125A

2. MONTAŻ I PODŁĄCZENIE PANELU 2.1 WERSJA PANEL DLA REQU+ 100/160

1) Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, czy panel jest instalowany w odpowiednim miejscu, tam gdzie kabel zasilający wychodzi ze ściany. Przejście kabla zostało zaznaczone na rysunku.

UWAGA! W wersji rekuperatora REQU+ urządzenie korzysta wyłącznie z czujników wilgotności i zmierzchu zlokalizowanych w panelu ściennym, co należy uwzględnić wybierając lokalizację panelu.

2) Przyłóż do ściany tylną płytę montażową w miejscu instalacji, wypoziomuj, a następnie zaznacz środki otworów montażowych. Upewnij się, czy kabel zasilający swobodnie przechodzi przez przejście w obudowie. Wywiercić otwory i włóż kołki rozporowe na wkręty o średnicy minimum 5mm.

3) Użyj dwóch wkrętów aby zamocować panel na ścianie.

OSTRZEŻENIE! Zwróć uwagę na prawidłowe podłączenie kabli. Nieprawidłowe podpięcie przewodów zasilających może trwale uszkodzić elektronikę urządzenia.

4) Podłącz przewody do skrzynki przyłączeniowej. Zwróć uwagę, czy są prawidłowo podpięte i trwale zamocowane.

5) Zamocuj osłonę kabli w tylnej części panelu. Sprawdź, czy przewody są odpowiednio ułożone, a następnie dokręć śrubę mocującą.

6) Umieść panel sterujący na płycie montażowej, upewniając się, czy przewody zasilające nie są zbyt długie i czy zostały prawidłowo ułożone.

UWAGA! Przy każdym włączeniu panel ścienny pracuje w trybie czuwania.











4

2.2 WERSJA PANEL DLA REQU R+ 100/160

1) Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, czy panel jest instalowany w odpowiednim miejscu, tam gdzie kabel zasilający wychodzi ze ściany. Przejście kabla zostało zaznaczone na rysunku.

UWAGA! Odległość pomiędzy panelem ściennym a jednostką MASTER nie może być większa niż 20 m.

2) Przyłóż do ściany tylną płytę montażową w miejscu instalacji, wypoziomuj, a następnie zaznacz środki otworów montażowych. Upewnij się, czy kabel zasilający swobodnie przechodzi przez przejście w obudowie. Wywiercić otwory i włóż kołki rozporowe na wkręty o średnicy minimum 5mm.

3) Przeciągnij kabel zasilania przez przejście w obudowie, a następnie użyj dwóch wkrętów aby zamocować panel na ścianie. Zabezpiecz kable przewodu zasilającego przeznaczoną do tego osłoną.

4) Podłącz przewody do skrzynki przyłączeniowej. Zwróć uwagę, czy są prawidłowo podpięte i trwale zamocowane.

OSTRZEŻENIE! Zwróć uwagę na prawidłowe podłączenie kabli. Nieprawidłowe podpięcie przewodów zasilających może trwale uszkodzić elektronikę urządzenia.

5) Zamocuj osłonę kabli w tylnej części panelu. Sprawdź, czy przewody są odpowiednio ułożone, a następnie dokręć śrubę mocującą.

6) Umieść panel sterujący na płycie montażowej, upewniając się, czy przewody zasilające nie są zbyt długie i czy zostały prawidłowo ułożone.

UWAGA! Po zakończeniu konfirguracji (KONFIGURACJA PANELU ŚCIENNEGO WERSJI REQU R+) panel ścienny będzie pracował w trybie czuwania.













3. OPIS BUDOWY WYŚWIETLACZA



- S Tryb czuwania
- A Tryb automatyczny
- V Dostosowanie prędkości wentylatora
- H Wybór wymaganego progu wilgotności maksymalnej
- F Sygnalizacja kierunku przepływu powietrza
- I Tryb nawiewu powietrza
- E Tryb wyciągu powietrza
- AH Sygnalizacja przekroczenia progu wilgotności maksymalnej
- AF Sygnalizacja konieczności wymiany / czyszczenia filtrów
- AC Dioda sygnalizacyjna

4. OPIS FUNKCJI

UWAGA! Pilot, dołączony do rekuperatora, jest przeznaczony wyłącznie do konfiguracji pracy urządzeń MASTER-SLAVE (tylko w wersji REQU R+) oraz do resetu urządzeń (w wersji REQU R+ oraz REQU+).

Po zakończeniu konfiguracji panelu ściennego, pilot zostanie dezaktywowany, a obsługa urządzeń będzie możliwa wyłącznie poprzez panel ścienny.

UWAGA! W wersji rekuperatora REQU+ urządzenie korzysta wyłącznie z czujników wilgotności i zmierzchu zlokalizowanych w panelu ściennym. W wersji rekuperatora REQU R+ urządzenie korzysta wyłącznie z czujników czujników wilgotności i zmierzchu zlokalizowanych w jednostce głównej MASTER.

4.1. WYBÓR TRYBU PRACY 4.1A TRYB CZUWANIA

Po naciśnięciu przycisku S "Tryb czuwania" rekuperator pozostaje w trybie uśpienia z zamkniętą żaluzją, jednak czujniki pozostają aktywne. Przy wzroście wilgotności powyżej ustalonego limitu, urządzenie automatycznie uruchamia się w trybie wyciągowym z maksymalną prędkością. Po wyrównaniu parametrów powietrza rekuperator powraca do trybu czuwania. Tryb czuwania doskonale sprawdza się w przypadku długiej nieobecności domowników.

Sygnalizacja trybu pracy:

S	Podświetlenie ciągłe		
H1 – H2 – H3	Podświetlenie ciągłe zależności od ustawień		
AH – AF	AF Podświetlenie ciągłe przy aktywnym alarmie		



Przycisk (H) pozwala na ustalenie progu maksymalnej wilgotności w pomieszczeniu. Gdy poziom wilgotności względnej zostanie przekroczony, urządzenie będzie wyciągać powietrze z pomieszczenia w sposób ciągły, aż do momentu, gdy odczyt z czujnika spadnie poniżej zadanej wartości. W przypadku zespolonej pracy kilku jednostek, wszystkie urządzenia będą pracować w trybie wyciągowym, aż do momentu, gdy wilgotność obniży się do żądanej wartości.

UWAGA! Przy pierwszym uruchomieniu rekuperator przeprowadza automatyczną kalibracje higrostatu. Możliwe, że podczas tych czynności urządzenie uruchomi tryb wyciągowy w celu obniżenia wilgotności pomieszczenia do poziomu umożliwiającego kalibrację.

4.1B TRYB AUTOMATYCZNY

W trybie automatycznym rekuperator pracuje z średnią prędkością wentylatora – cyklicznie przez 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewnym.

Po wciśnięciu przycisku "AUTO" (A) urządzenie przeprowadza test aktywnych czujników (czujnik zmierzchu, higrostat). Jeżeli odczytana wartość wilgotności będzie powyżej ustalonego parametru, rekuperator rozpocznie pracę w trybie maksymalnego wyciągu, aż do przywrócenia wartości granicznej parametru. W przypadku zespolonej pracy kilku jednostek, wszystkie urządzenia będą pracować w trybie automatycznym. Urządzenie posiada czujnik zmierzchu. Przy zmniejszeniu intensywności światła prędkość obrotów wentylatora zostanie automatycznie ustawiona na minimum, w celu ograniczenia hałasu. Sygnalizacja trybu pracy:

А	Podświetlenie ciągłe		
H1 – H2 – H3	Podświetlenie ciągłe zależności od ustawień		
V1 – V2	Podświetlenie ciągłe (wersja REQU+)		
V1 – V2 – V3	Podświetlenie ciągłe (wersja REQU R+)		
AH – AF	Podświetlenie ciągłe przy aktywnym alarmie		



Przycisk (H) pozwala na ustalenie progu maksymalnej wilgotności w pomieszczeniu. Gdy poziom wilgotności względnej zostanie przekroczony, urządzenie będzie wyciągać powietrze z pomieszczenia w sposób ciągły, aż do momentu, gdy odczyt z czujnika spadnie poniżej zadanej wartości. W przypadku zespolonej pracy kilku jednostek, wszystkie urządzenia będą pracować w trybie wyciągowym, aż do momentu, gdy wilgotność obniży się do żądanej wartości.

UWAGA! Przy pierwszym uruchomieniu rekuperator przeprowadza automatyczną kalibracje higrostatu. Możliwe, że podczas tych czynności urządzenie uruchomi tryb wyciągowy w celu obniżenia wilgotności pomieszczenia do poziomu umożliwiającego kalibrację.

4.1C TRYB MANUALNY

Aby aktywować tryb manualny, naciśnij przycisk "V".

W trybie manualnym rekuperator pracuje przez 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewnym z wydajnością zadaną przez użytkownika. Przycisk wyboru prędkości "V" pozwala na wybranie żądanej prędkości obrotów wentylatora (5 prędkości w wersji REQU R+ lub 3 prędkości w wersji REQU+), utrzymując cykliczną pracę: przez 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewnym. W przypadku zespolonej pracy kilku jednostek, wszystkie urządzenia będą pracować z tą samą wydajnością.

UWAGA! W trybie manualnym czujniki urządzenia są nieaktywne.

Sygnalizacja trybu pracy:

V1 – V2 – V3	Podświetlenie ciągłe
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Podświetlenie ciągłe zależności od ustawień
AF	Podświetlenie ciągłe (wersja REQU+)



4.2. WYBÓR KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA 4.2A ZBALANZOWANE PRZEPŁYWY POWIETRZA

UWAGA! funkcja "Kierunek przepływu powietrza, jest dostępna tylko przy wspólnej pracy co najmniej dwóch urządzeń

Na panelu (oznaczenie F1, F2) lewa strzałka reprezentuje urządzenie typu MASTER (oraz SLAVE analogiczny do MASTER), podczas gdy prawa strzałka reprezentuje urządzenia typu SLAVE.

- Aby aktywować kierunek przepływu F1 naciśnij przycisk "I".
- Aby aktywować kierunek przepływu F2 naciśnij przycisk "E".
- W tym trybie urządzenia będą jednocześnie generować przepływ powietrza tylko w kierunku wskazanym przez strzałki, utrzymując zrównoważony przepływ powietrza w określonym czasie.

UWAGA! W tym trybie czujniki urządzenia są nieaktywne.

Sygnalizacja trybu pracy:

F1 – F2	Podświetlenie ciągłe w zależności od kierunku przepływu
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Podświetlenie ciągłe w zależności od prędkości wentylatora
AF	Podświetlenie ciągłe przy aktywnym alarmie filtra



4.2B WYŁĄCZNIE NAWIEW POWIETRZA - NADCIŚNIENIE

W celu aktywacji trybu nawiewu powietrza zewnętrznego do pomieszczenia, w krótkim odstępie czasu naciśnij dwukrotnie przycisk "Nawiew powietrza" (I). Przy współpracy kilku rekuperatorów, wszystkie urządzenia będą jednocześnie pracować w trybie nawiewu do momentu wybrania innej funkcji.

UWAGA! W tym trybie czujniki urządzenia są nieaktywne.

Sygnalizacja trybu pracy:

1	Podświetlenie ciągłe
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Podświetlenie ciągłe w zależności od prędkości wentylatora
AF	Podświetlenie ciągłe przy aktyw- nym alarmie filtra



4.2C WYŁĄCZNIE WYCIĄG POWIETRZA - PODCIŚNIENIE

W celu aktywacji trybu wywiewu powietrza z pomieszczenia, w krótkim odstępie czasu naciśnij dwukrotnie przycisk "Wyciąg powietrza" (E). Przy współpracy kilku rekuperatorów, wszystkie urządzenia będą jednocześnie pracować w trybie wywiewu do momentu wybrania innej funkcji.

UWAGA! W tym trybie czujniki urządzenia są nieaktywne.

Sygnalizacja trybu pracy:

E	Podświetlenie ciągłe
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Podświetlenie ciągłe w zależności od prędkości wentylatora
AF	Podświetlenie ciągłe przy aktyw- nym alarmie filtra



4.3. SYGNALIZACJA STANU 4.3A ALARM: Przekroczono ustalony próg wilgotności

Pracując w "Trybie Automatycznym" lub w "Trybie czuwania" rekuperator monitoruje wilgotność względną otoczenia w odniesieniu do ustalonego progu wilgotności maksymalnej. Gdy wilgotność w pomieszczeniu przekroczy wartość maksymalną, urządzenie przełączy się na tryb wywiewny. Dioda "HUMIDITY" (AH) będzie aktywna do momentu obniżenia wilgotności poniżej wartości ustalonego progu.

Sygnalizacja alarmu:

AH Podświetlenie ciągłe



4.3B ALARM FILTRA - RESETOWANIE

AF – ALARM: Konieczne czyszczenie filtra

Cyklicznie, co 2000 godzin pracy, urządzenie zatrzymuje się, a światło diody "FILTER" sygnalizuje konieczność czyszczenia filtra. Dioda pozostaje aktywna do momentu resetu alarmu.

Sygnalizacja alarmu:

AF	Podświetlenie ciągłe
----	----------------------

	*	٥	0		
				HUMIDITY	۲
à	•	0		FILTER	
		0		coz	۲
	∻	¢	-	0	0
	Ĵ	° 🗅	• AUT	• (D

Postępuj zgodnie z procedurą czyszczenia filtra, opisaną w instrukcji obsługi urządzenia. By zresetować licznik przepracowanych godzin, naciśnij przycisk "H" 6 razy.

5. KONFIGURACJA

W tej części opisano kroki niezbędne konfiguracji bezprzewodowego panelu ściennego wersji EBERG REQU R+. Aby uniemożliwić komunikację z urządzeniami, które nie są częścią tego samego systemu, niezbędne jest ustalenie indywidualnego kodu. Dzięki temu jednostki będą komunikowały się tylko między sobą, nie wchodząc w interakcję z sąsiadującymi systemami. W pierwszej kolejności należy skonfigurować wszystkie urządzenia przy pomocy pilota. Dopiero po zakończeniu tej procedury, można przystąpić do konfiguracji panelu ściennego.

Konfiguracja połączenia bezprzewodowego panelu ściennego:

- Podłącz zasilanie panelu ściennego
- Diody (AH) oraz (AF) zaczną pulsować. Oznacza to, że panel oczekuje na kod dostępu, składający się z ośmiu znaków (ustalony podczas konfiguracji urządzeń przy pomocy pilota).
- Wprowadź kod, który został ustalony podczas konfiguracji połączenia bezprzewodowego pomiędzy rekuperatorami. Kod składa się z ciągu ośmiu znaków, reprezentowanych przez poszczególne przyciski pilota. Wprowadź go, korzystając z przycisków na panelu ściennym. Poniżej przedstawiono przyciski panelu oraz odpowiadające im przyciski pilota:

Przycisk pilota:	V	S	Н	А	I	E
Przycisk panelu:	V5	S	H3	A		E

Podczas tego kroku wszystkie pozostałe przyciski są tymczasowo nieaktywne, aby zapobiec przypadkowemu wciśnięciu.

Po prawidłowym wprowadzeniu kodu dostępu, wszystkie diody panelu ściennego zaświecą się jednocześnie przez jedną sekundę. Jest to potwierdzenie pomyślnego zakończenia konfiguracji.

UWAGA! Kod nie może składać się z ośmiu identycznych znaków. Przynajmniej jeden znak musi być inny od pozostałych. W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego kodu, dioda (AC) zapali się na 3 sekundy, po czym diody (AH) oraz (AF) zapalą się, sygnalizując oczekiwanie na wprowadzenie prawidłowego kodu.

UWAGA! Hasło dostępu do sieci bezprzewodowej rekuperatorów należy zapisać na liście znajdującej się na końcu tej tego rozdziału. Jest to ten sam kod, który został ustalony podczas konfiguracji połączenia bezprzewodowego pomiędzy urządzeniami (za pomocą pilota).

UWAGA! W przypadku błędu lub problemów podczas konfiguracja panelu ściennego można użyć funkcji resetu. Po przeprowadzeniu resetu panel ścienny zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych w celu powtórzenia konfiguracji. Opis tej funkcji opisano poniżej.

UWAGA! Aby zresetować rekuperatory należy użyć pilota zgodnie z procedurą opisaną w jego instrukcji.

PONIŻEJ WPISZ SWÓJ KOD SIECI BEZPRZEWODOWEJ REKUPERATORÓW:

ZNAK 1	ZNAK 2	ZNAK 3	ZNAK 4	ZNAK 5	ZNAK 6	ZNAK 7	ZNAK 8

6. RESET

W tej części opisano kroki niezbędne do przywrócenia ustawień fabrycznych panelu ściennego. Przy każdym włączeniu (za wyjątkiem pierwszego uruchomienia), dioda (AC) zapala się na 10 sekund. By przywrócić panel do ustawień fabrycznych, naciśnij w tym czasie przycisk (S) pięć razy – dioda ta będzie świecić w sposób ciągły aż odłączenia panelu od zasilania. Po ponownym włączeniu panel zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych i gotowy do ponownej konfiguracji.

7. DEMONTAŻ I UTYLIZACJA



Przed przystąpieniem do prac należy odłączyć zasilanie (wszystkie bieguny) i upewnić się, że nieautoryzowane ponowne włączenie nie będzie możliwe. Odłączyć przewody i zabezpieczyć przed dotykiem. Zdemontować panel.

Po zakończeniu okresu użytkowania, urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Urządzenie musi być dostarczone do właściwego zakładu utylizacji odpadów lub dealerów, którzy świadczą podobną usługę. Segregacja odpadów i urządzeń elektrycznych zapobiega potencjalne negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z nieodpowiedniej utylizacji, a także pozwalają na recykling materiałów które można odzyskać w celu osiągnięcia znacznych oszczędności energii i zasobów. Obowiązek oddzielnej utylizacji jest podkreślony symbolem przekreślonego kosza na śmieci umieszczonego na produkcie. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika spowoduje zastosowanie sankcji administracyjnych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

ENGLISH VERSION

Strictly follow the safety instructions provided with the product. Product installation must ONLY be performed by highly qualified personnel.

The supply mains must be incorporated with a device for disconnection having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over-voltage category III conditions.

Fuse ratings: 250V 0.125 A

2. INSTALLATION AND EL. CONNECTIONS 2.1 REQU+ VERSION INSTALLATION

1) The supply mains must be incorporated with a device for disconection having a contact separation in all poles that provide full disconnection under over-voltage category III conditions. Fuse ratings: 250V 0.125 A

ATTENTION! For REQU+ version the humidity and light sensor probes are placed inside the remote panel, which should be considered while selecting location for the panel.

2) Place the wall mounting part in the area intended for the installation of the device. Mark the center of the fixing holes, making sure that position is correct. Drill the wall and insert the expansion plugs for screws (min. dimension 5mm).

3) Pull the mains cable through the circular area previously marked.

CONTROL CABLE: recommended cross-section 0.5mm2, maximum length 15m.

ATTENTION! High voltage cables L and N must be kept separately from the signal cables S1 and S2 and must be positioned in different places. Fix the device on the wall with two screws. Cover the wires coming from mains using the sheaths provided inside the box.

4) Connect wires to the terminal box, taking care of the proper position and function; make sure that fixing with terminal box is strong.

5) Fix the cable cover to the back part of the remote panel, taking care that wires pass through the slot, and tight the cover with the screw.

6) Lock the remote panel to the wall mounting, paying attention to dispose the excess wires in the duct inside the wall.

The remote panel runs in surveillance mode every time it is turned on.











2.2. REQU R+ VERSION INSTALLATION

Strictly follow the safety instructions provided with the product

Product installation must ONLY be performed by highly qualified personnel

1) Before making any operation, keep in mind that this remote unit must be placed with marked area in the area where mains cable exit from wall.

ATTENTION! Place the remote panel to a maximum distance of 20 m from MASTER unit.

2) Place the wall mounting part in the area intended for the installation of the device. Mark the center of the fixing holes, making sure that position is correct. Drill the wall and insert the expansion plugs for screws (min. dimension 5mm).

3) Pull the mains cable through the circular area previously marked. Fix the device on the wall with two screws. Cover the wires coming from mains using the sheaths provided inside the box

4) Connect wires to the terminal box, taking care of the proper position and function; make sure that fixing with terminal box is strong.Pay attention to connect properly the wires: a wrong connection could lead to irreversible fault on the PCB.

5) Fix the cable cover to the back part of the remote panel, taking care that wires pass through the slot, and tight the cover with the screw.

6) Fix the cable cover to the back part of the remote panel, taking care that wires pass through the slot, and tight the cover with the screw.













3. COMMAND LIST



- S Surveillance function
- A Automatic mode
- V Speed selection
- H Humidity limit selection
- F Air flow direction
- I Intake air function
- E Extract air function
- AH Humidity alarm: threshold exceeded
- AF Filters cleaning alarm
- AC Signaling diode

4. COMMANDS INSTRUCTION

ATTENTION! The remote control is equipped only to do the configuration of the master-slave products (only REQU R+ version) and reset the products as shown in the specific paragraph (REQU R+ and REQU+ versions). The remote control will be disabled once the configuration of the remote panel is done.

ATTENTION! for REQU+ version the humidity and light sensor probes are placed inside the remote panel, the measurement of these parameters is effectuated by the accessory and not by the ventilation unit, while for REQU R+ version all probes are inside main ventilation unit.

4.1. FUNCTIONS SETTING 4.1A SURVEILLANCE FUNCTION (SLEEP MODE)-S

By pressing the button "SURVEILLANCE" the product remains in sleep mode with the damper closed, but with the sensors activated. In case the humidity exceed the set value, the product automatically runs in extraction mode at the maximum speed until the value is reset, then the unit returns to sleep mode. In case of more units, all the products automatically activate the SURVEILLANCE function. This function is very useful in case of long absence.

Light signals:

S	Steady light
H1 – H2 – H3	Steady light based on the set value
AH – AF	Steady light if an alarm is present



It is possible to change the threshold level of the humidity sensor, by pushing "H" button, to adapt the value to the type of the environment in which is installed. Once the humidity value set is overtaken, the product continuously extracts air at the maximum speed until the humidity level returns below the pre-set value. In case of more units, all the products automatically run in extraction until the restoration of the threshold value.

ATTENTION! During the first powering, the product performs the auto calibration of the humidity sensor. It is possible that during this step the product runs in "EXTRACTION" mode to bring the humidity of the environment at the necessary level for the auto calibration.

4.1B AUTOMATIC MODE-A

By using the Automatic mode, the product runs 70 seconds in extraction and 70 seconds intake at the medium speed.

By pressing the button "AUTO", the product performs routing check of the active sensors (twilight sensor and humidity sensor), in case values are over the set parameters, the product extracts air from the environment at the maximum speed until restoring the threshold value. In case of more units, all the products automatically activate the AUTOMATIC mode. The product is equipped with twilight sensor (night function). On the decrease of the intensity of the light, the product reduces the speed at the minimum to reduce the noise generated by the air.

A	Steady light
H1 – H2 – H3	Steady light based on the set value
V1 – V2	Steady light (REQU+ version)
V1 – V2 – V3	Steady light (REQU R+ version)
AH – AF	Steady light if an alarm is present



It is possible to change the threshold level of the humidity sensor by pushing "H" button, to adapt the value to the type of the environment in which is installed. Once the humidity value set is overtaken, the product continuously extracts air at the maximum speed until the humidity level returns below the pre-set value. In case of more units, all the products automatically run in extraction until the restoration of the threshold value.

ATTENTION! During the first powering, the product performs the auto calibration of the humidity sensor. It is possible that during this step the product runs in "EXTRACTION" mode to bring the humidity of the environment at the necessary level for the auto calibration.

4.1C MANUAL MODE/SPEED SELECTION-V

After pressing the "V" button the product enters MANUAL mode.

In the Manual mode, the product runs 70 seconds in extraction and 70 seconds intake at the speed set by the user. By pressing the button "V" the user can set the desired speed (5 speeds for REQU R+ version and 3 speeds for REQU+ version) working 70 seconds in extraction and 70 seconds intake. In case of more units, all the products run at the same speed.

ATTENTION! In manual mode the sensors are not activated.

Light signals:

V1 – V2 – V3	Steady light based on the set speed (REQU+ version)
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Steady light based on the set speed (REQU R+ version)
AF	Steady light if filter alarm is present



4.2. AIR FLOW DIRECTION -F

ATTENTION! this function is available only if there are at least two units working together

4.2A BALANCED AIRFLOW

- Keep in mind that on the panel, the left arrow represents the master unit (and slave with same function of master), while the right arrow represents the slave units.
- To activate the "Air flow direction F1" press the "I" button.
- To activate the "Air flow direction F2" press the "E" button.
- By using this function, the products generate a continuous air flow in the direction indicated by the arrows on the panel, keeping the environment always balanced.

ATTENTION! Sensors are not activated in this function.

Light signals:

F1 – F2	Steady light based on the airflow direction		
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Steady light based on the set speed		
AF	Steady light if filter alarm is present		



4.2B I – AIR INTAKE FUNCTION - I

By rapidly pressing the button "AIR INTAKE FUNCTION" two times consequently the products intakes air. In case of more units, all the products supply air simultaneously until new command by the user.

ATTENTION! Sensors are not activated in this function

Light signals:

	Steady light
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Steady light based on the set speed
AF	Steady light if filter alarm is present



EN

4.2C AIR EXTRACTION FUNCTION- E

By rapidly pressing the button, AIR EXTRACTION FUNCTION" two times consequently the products intakes air. In case of more units, all the products extract air simultaneously until new command by the user.

ATTENTION! Sensors are not activated in this function

Light signals:

E	Steady light
V1 – V2 – V3 –V4 – V5	Steady light based on the set speed
AF	Steady light if filter alarm is present



4.3. STATUS SIGNALING 4.3A ALARM: Exceeded humidity threshold set -AH

During "Automatic mode" or during "Surveillance function" the product performs the check of the relative humidity of the environment and, as previously specified, once the set value is overtaken, the product extracts air to reset the humidity value in the environment. The indicator light "HUMIDITY ALARM" remains steady until the reset of the value.

Light signals:

AH Steady light



4.3B FILTER ALARM RESET

AF – ALARM: Filter cleaning

Every 2000 working hours, the device stops running and red light "FILTER" remains steady until the reset of hours counter.

Light signals:

AH Steady light



Proceed with filter cleaning and reinstall the unit, according to instructions. To reset the hours counter of the device, press the "H" button 6 times consequently.

5. REMOTE PANEL CONFIGURATION FOR REQU R+ VERSION

In this paragraph it is shown the procedure to configure the REQU R+ version remote panel.

In order to avoid communication problem between products that are not part of the same system, it is necessary to create a codification in order to create a communication only between the selected products. It is necessary to configure all the products through the remote control, and then proceed with the configuration of the remote panel.

Here as follows the necessary operations in order to configure it in the correct way:

- Turn on through the main power supply of the installation.
- The led (AH) and (AF) will start to intermittently pulse. This means that the product is waiting for the 8 buttons codification.
- Insert the 8 buttons codification used before on the products bearing in mind the following correspondence between the products:

Remote panel button:	V	S	Н	А		E
Remote control button:	V5	S	H3	А	I	E

All the other buttons in this phase are disabled, therefore if pressed they won't emit any signal.

If the 8 buttons codification is correctly inserted all the remote panel's leds will light up simultaneously for 1 second and the configuration is complete.

ATTENTION! It is not allowed to insert the same button 8 times. At least one button must change. If you insertan invalidate sequence the (AC) led will steady for 3 seconds and then the lights (AH) and (AF) restart to light waiting for a new valid codification.

ATTENTION! Take note of the buttons sequence on the specific table on the end of this paragraph, which must be identical to the sequence used to configure the products.

NOTE: In case of error during the codification of the remote panel you can use the reset function (shown in a separate paragraph) which permits to bring it back to factory configuration, in order to repeat the process from the beginning. To reset the products it is necessary to use the remote control, following the specific instructions.

INSERT HERE THE CODIFICATION FOR THE INSTALLATION

BUTTON 1	BUTTON 2	BUTTON 3	BUTTON 4	BUTTON 5	BUTTON 6	BUTTON 7	BUTTON 8

6. REMOTE PANEL RESET

In this paragraph it is shown the procedure to reset the remote panel in order to bring it back to factory configuration. Every turning on of the remote panel (except of the first), the led (AC) remains steady for 10 seconds, If you press 5 times the (S) button within this time, this led remains steady until you disconnect the remote panel from the power supply. At this point the remote panel id reset and it is necessary to configure it again.

7. DISASSEMBLY AND DISPOSAL



Before starting work, disconnect the power supply (all poles) and make sure that unauthorized restarting will not be possible. Disconnect the cables and protect against contact.

At the end of useful life, the device must not be disposed of with household waste. The device must be delivered to the appropriate waste disposal facility or dealers who provide a similar service. The segregation of waste and electrical equipment prevents potential negative consequences for the environment and human health from inappropriate disposal, and allows the recycling of materials that can be recovered to achieve significant energy and resource savings. The obligation to dispose separately is underlined by the symbol of a crossed-out litter bin placed on the product. Illegal disposal of the product by the user will result in the application of administrative sanctions in accordance with applicable regulations.

GWARANCJA

- 1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesięcy licząc od dnia sprzedaży
- 2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
- 3. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
- 4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 - 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 - 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno-rozruchowej urządzenia.
 - 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
 - 4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
 - 5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno-rozruchowej.
 - 6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
- 5. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | + 48 513 677 545 | www.climateo.eu
- 6. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 - 7. Model urządzenia
 - 8. Numer seryjny
 - 9. Datę zgłoszenia reklamacji
 - 10. Opis uszkodzenia
 - 11. Datę zakupu
 - 12. Kopię dowodu zakupu
- 7. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni od zgłoszenia reklamacji.
- Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | + 48 513 677 545 | www.climateo.eu
- 9. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy. Koszt przesyłki pokrywa Gwarant .
- 10. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
- 11. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywce kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru.
- 12. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
- 13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:		Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:			
Model:					
Nr fabr. / nr silnika:					
Nr rachunku / faktury:					
Data sprzedaży:					
Dane zgłaszającego reklamację:					
Nazwa i adres firmy:					
Telefon kontaktowy:					
Osoba do kontaktu:					
Adnotacje o przebiegu napraw			r		
Data zodoszenia	Data nanrawy	liszkodzenie	Wyl		
	Data hapiawy	USZKUUZEIIIE	nouzaj naprawy	(podpis i pieczęć)	



Climateo.eu Sp. z o.o. Kokotów 703 | 32-002 Kokotów | Poland ID/VAT: PL5272438859 | Phone: + 48 513 677 545 more info: www.eberg.eu | email: contact@eberg.eu